

Tortue et la danse des oiseaux

Isóó-vérísiyááwá wójóó ná, bójóó ñḡnáa dḡ né, nge Cááwéle wójóó. Cááwéle wójóó ñḡnáa dḡ né, nge Isóó-vérísiyááwá sḡsḡ : beḡn baabá bójóó dḡ né, beḡn baabá bānbááre ge bika budānnu beḡn. Nna ge Cááwéle sḡsḡ : óo ! A umú waagba akirimá-róózi, umú ivéyina sáará.

Imú wónḡúu akirimá dḡndḡ ge hálí babáa buní we, nge ɪsḡ tḡó, bulé né, básu wíre ? Nge baazú wíre, baazú wíre ñḡnáa dḡ né ge Isóó-véríyóó sḡsḡ : umú iriké sḡ tbaa ná yoo, nge woobó ikomúu idée ḡba rḡḡa kpátá-kpátá kpátá-kpátá kpátá-kpátá, idée koobíre ikoná ɪsḡ kááviíre kujuu-daá. Waazú we kááviíre kujuu-daá ḡnaamú né, nge weevéeri Cááwéle sḡsḡ : tḡó, leleedḡ ge umú sḡ tbaa, ɪla konkárí wónḡúu bááre, afáa, nge Cááwéle wóogbóó akirimá ɪḡv unúzi-daá, nge wóogbóó :

Kílán yááre kɪḡí tánbú saabara maaní maa dḡḡ-dḡḡ

kɪḡí lénbú saabara maaní maa dḡḡ-dḡḡ

Nge kɪḡí tánbú saabara maaní maa dḡḡ-dḡḡ

Nge kɪḡí lénbú saabara maaní maa dḡḡ-dḡḡ

A kaagágúrú na kalá dḡndḡ sééé, ɪsḡ aayí, sḡ ikpedí ɪsála móró nbulé, wánnuḡ ma.

Afáa na ɪlé ikpedí ɪbḡsḡ ɪsúv na ceení ɪkálu na ɪlé ɪbḡsḡ ɪsúv, na ceení ɪkálu bika Cááwéle cḡóó sḡsḡ : Isóó-véríyóó kúḡḡmḡó keḡn kánbááre ku bulé, budásḡ kana sḡ kakálu tḡḡa-dḡózi ñḡnáa dḡ né, nge kelé ḡḡḡ kḡdḡkḡgbowú adéé-déé-déé-déé-déé, kegereḡḡ nyazḡ sḡ kasála urú-róózi. Nge waadátúlú unḡó-daá sḡsḡ :

Kílán yááre kɪḡí lénbú saabara maaní maa dḡḡ-dḡḡ

kɪḡí tánbú saabara maaní maa dḡḡ-dḡḡ

kɪḡí lénbú saabara maaní maa dḡḡ-dḡḡ...

Afáa, weewíli dḡ, ceení ɪlú, bulé, ceení ɪlú, bulé. Aah ! Cááwéle wóogḡnḡ ɪbéé dḡ, weebééḡ wendé ñḡnáa dḡ né, wendé wónḡjḡwú azimá. Óo ! A médésé meyéle urú ceení, budánlam, nge weeze ɪbḡsḡ ɪsúv idée akirimá-daá, buduná ge Cááwéle cḡóó bḡorú bulé, akirimá-daá ge weeze ɪsúv bulé yoo...

Mídáná ḡḡnḡ inízi bíya rḡḡa kpátáá biigúúli buté né ? Akirimá ḡúu waalaná yḡ bulé.